



IMMACULATE HEART OF MARY CATHOLIC CHURCH



*Community entrusted to the Institute of the Incarnate Word
Comunidad confiada al Instituto del Verbo Encarnado*

909 E Washington St. - Phoenix, AZ 85034

Tel (602) 253-6129 - Fax (602) 253-4210

Office Schedule / Horario de Oficina

Tuesday to Friday: 9:00 am - 1:00 pm / 2:00 pm - 5:00 pm

and Saturday 9:00 - 2:00pm

May 12, 2013 — Seventh Sunday of Easter

12 de Mayo 2013 — Séptimo Domingo de Pascua

CLERGY

Pastor: Rev. Julio Lopresti, I.V.E. Ext. 16

Associate Pastors:

Rev. Alexis Moronta, I.V.E. Ext 18

PARISH STAFF

Receptionist: Frances Galavíz Ext. 10

Records: Margarita Murillo Ext. 12

Secretary: Ext. 23

Religious Education: M. María Bendita Ext. 15

Marriage Prep: Blanca & David Quezada Ext. 17

Building Maintenance: Enrique Vazquez

Finance Office: MaryLou Brown Ext 13



SUNDAY MASS / MISAS DOMINICALES

7:00 am Español
9:00 am English
11:00 am Espanola
1:00 pm Español
5:00 pm Español
7:00 pm Español

Saturday Mass/Misa del Sábado 8:00 am

Daily Mass/Misa Diaria 8:00 am

Confessions /Confesiones Saturday/Sábados
5:30-7:00 pm (or by appointment / o por cita)

GRUPOS PARROQUIALES

- **Estudio Bíblico**— Alberto Silva/Luis Rojas 602-723-5463
Monday / Lunes de 7:00 pm - 9:00 pm 602-732-0763
- **Sagrada Familiar**- Alejandro y Martha Avalos 602-510-4006
Monday / Lunes de 7:00 pm - 9:00pm
- **Jóvenes Adultos**— Bianca Medina 602-489-9436
Saturday / Sabado 6:00 pm - 8:00 pm
- **Oración**— Mauro y Graciela García 623-587-9298
Tuesday / Martes 7:00 pm - 9:00 pm

Baptism / Bautismo - Marriage / Matrimonio

Funerals / Funerales - Misas de Memoria / Memorial Masses

Anointing of the Sick / Unción de los Enfermos

Call for more information / Llame para más información (602) 253-6129



INTENCIONES DE MISA

Fecha	Hora	Intención	De parte de:
05/12	7 a.m.	Mario Rodriguez.....	Su hijo
	9 a.m.	A (57) Martin y Nadine Olloa....	
	11 a.m.	AG Familia Mercado.....	Graciela Mercado
	1 p.m.	+ Teresa de la Torre.....	Sus hijas
	5 p.m.	+ Luis Carmona.....	Sus primos
	7 p.m.	+ Josie Crain.....	Linda G. Leyva
05/13	8 a.m.	+ Pascual y Concepción Zamora.	Graciela Mercado
05/14	8 a.m.	+ Josefa de Jesús.....	Su hija
05/15	8 a.m.	Socorro Garcia Jimenez.....	Mauro Garcia Diana y Esther
05/16	8 a.m.	+ Rita Sandoval	Chávez
05/17	8 a.m.	+ San Judas Tadeo.....	Pedro Ruiz
05/18	8 a.m.	+ Venancio Avila.....	Esposa e hijos

(+) Difuntos (E) Enfermos

(AG) Agradecimientos (A) Aniversario (C) Cumpleaños

(+) Deceased (S) Sick

(TH) Thanksgiving (A) Anniversary (B) Birthday Day



LECTURAS DE LA SEMANA

Lecturas para la semana 12 de mayo del 2013

Domingo:	Hch 1, 1-11/Ef 1, 17-23 o Heb 9, 24-28; 10, 19-23/Lc 24, 46-53
Lunes:	Hch 19, 1-8/Jn 16, 29-33
Martes:	Hch 1, 15-17. 20-26/Jn 15, 9-17
Miércoles:	Hch 20, 28-38/Jn 17, 11-19
Jueves:	Hch 22, 30; 23, 6-11/Jn 17, 20-26
Viernes:	Hch 25, 13-21/Jn 21, 15-19
Sábado:	Hch 28, 16-20. 30-31/Jn 21, 20-25
Domingo sgte:	Hch 2, 1-11/1 Cor 12, 3-7. 12-13 o Rom 8, 8-17/Jn 20, 19-23 o Jn 14, 15-16. 23-26

Levantando las manos, los bendijo, y mientras los bendecía, se fue apartando de ellos y elevándose al cielo. Ellos, después de adorarlo, regresaron a Jerusalén, llenos de gozo, y permanecían constantemente en el templo, alabando a Dios.

Lc 24, 50-53

Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

MOTHER'S DAY

Blessed John Paul II wrote about women in the beautiful encyclical "*Mulieris dignitatem*" (The women's dignity). In this encyclical he explains the important mission of being mothers.

This mutual gift of the person in marriage opens to the gift of a new life, a new human being, who is also a person in the likeness of his parents. Motherhood implies from the beginning a special openness to the new person: and this is precisely the woman's "part". In this openness, in conceiving and giving birth to a child, the woman "discovers herself through a sincere gift of self". The gift of interior readiness to accept the child and bring it into the world is linked to the marriage union, which - as mentioned earlier - should constitute a special moment in the mutual self-giving both by the woman and the man. According to the Bible, the conception and birth of a new human being are accompanied by the following words of the woman: "I have brought a man into being with the help of the Lord" (Gen 4:1). This exclamation of Eve, the "mother of all the living" is repeated every time a new human being comes into the world. It expresses the woman's joy and awareness that she is sharing in the great mystery of eternal generation. The spouses share in the creative power of God!

DIA DE LA MADRE

El Beato Juan Pablo II habla de la mujer en una hermosa encíclica llamada *Mulieris dignitatem* ("La dignidad de la mujer"). En esta encíclica el Beato nos dice:

El don recíproco de la persona en el matrimonio se abre hacia el don de una nueva vida, es decir, de un nuevo hombre, que es también persona a semejanza de sus padres. La maternidad, ya desde el comienzo mismo, implica una apertura especial hacia la nueva persona; y éste es precisamente el «papel» de la mujer. En dicha apertura, esto es, en el concebir y dar a luz el hijo, la mujer «se realiza en plenitud a través del don sincero de sí». El don de la disponibilidad interior para aceptar al hijo y traerle al mundo está vinculado a la unión matrimonial que, como se ha dicho, debería constituir un momento particular del don recíproco de sí por parte de la mujer y del hombre. La concepción y el nacimiento del nuevo hombre, según la Biblia, están acompañados por las palabras siguientes de la mujer-madre: «He adquirido un varón con el favor de Yahveh» (Gén 4, 1). La exclamación de Eva, «madre de todos los vivientes», se repite cada vez que viene al mundo una nueva criatura y expresa el gozo y la convicción de la mujer de participar en el gran misterio del eterno engendrar. Los esposos, en efecto, participan del poder creador de Dios.

Dear mothers:**Queridas madres:**

I send you warm greetings on your day! Motherhood is a special gift. As mothers, you cooperate in the plan of God to educate your children and one day, they will become citizens of heaven. I appreciate your generosity and encourage you in your efforts in the education of your children, in which God occupies a very important place.

I hope you enjoy this day with your family,

With my special blessing,

Fr. Julio Lopresti

Les envío un afectuoso saludo en su día! La maternidad es un don especial. Como madres, ustedes cooperan en el plan de Dios al educar a sus hijos para que un día ellos sean ciudadanos del Cielo. Les agradezco su generosidad y les animo en sus esfuerzos en la educación de sus hijos, en la cual Dios ocupa un lugar muy importante.

Espero que disfruten este día con toda la familia,

Con mi especial bendición,

Fr. Julio Lopresti

**REGISTRATION IS OPEN FOR CHILDREN
IN RELIGIOUS EDUCATION CLASSES!
2013-2014**

WHERE:

In the Religious Education Office (in the Parish Base-
ment)

WHEN:

Saturday, May 18, 2013 - 9:00am to 1:00pm
Sunday, May 19, 2013 from 8:00am to 2:00pm &
6:00pm to 8:00pm

For further information, please call to the office.

**INSCRIPCIONES PARA LA
EDUCACION RELIGIOSA DE SUS NIÑOS
2013-2014!**

¿DÓNDE?

En la oficina de Educación Religiosa (en el **Sótano de
la Parroquia.**)

¿CUÁNDO?

Sábado 18 de mayo, 2013 / 9:30 am – 1:00 pm
Domingo 19 de mayo, 2013 / 8.00 am-2.00pm -
5.00pm-8.00pm

Para más información llame a la oficina parroquial.

**LISTEN TO OUR PASTOR
ON RADIO “EN FAMILIA” 740!**

You can hear Fr. Julio every Friday at 8.00am during
the radio program *Esencia de Fe* in care of Fr. Ernesto
Reynoso. The program will be repeated at 4.00pm

**¡ESCUCHE A NUESTRO PASTOR
EN LA RADIO “EN FAMILIA” 740!**

Escuche al padre Julio todos los viernes a las 8.00am
en el programa *Esencia de fe* a cargo del padre Ernesto
Reynoso. El programa se repite a las 4.00pm.

VISIT OUR WEBPAGE!

Our Parish counts with its own webpage!

Visit it on:

www.ihmparishphoenix.com

You can find information about the Parish events, pic-
tures, and much more!

¡VISITE NUESTRA PAGINA WEB!

Nuestra parroquia ya cuenta con su página web!

Pueden visitarla en:

www.ihmparishphoenix.com

Podrá mantenerse informado sobre las actividades de
la parroquia, próximos eventos, etc.



“PARISH HALL AVAILABLE FOR RENTAL”

Weddings, Anniversaries, special events

Hall seating capacity– 350 guests, Kitchen, and uniformed security officers as required.

Rental fees are:

Friday: \$ 1,500 (+500 deposit, **refundable**)

Saturday: \$2,000 (+500 deposit, **refundable**)

The hall is available to parishioners and to the public for social events. If you would like more information please contact the Parish Office, Tuesday through Friday from 9:00 am to 1:00 p.m. and from 2:00 pm to 5:00 pm. We are also available on Saturday from 9:00 am to 1:00 pm, or by calling at 602-253-6129.

Thank you for your support.

“SALON DE EVENTOS DISPONIBLE PARA RENTA”

Bodas, aniversarios y eventos especiales

El Salón tiene una capacidad para 350 personas, cocina disponible y policía uniformado como es requerido por la Ciudad.

El costo de la renta es :

Viernes: \$1,500 + \$500 de depósito (**reembolsable**)

Sábado: \$2,000 + \$500 de depósito (**reembolsable**)

El Salón está disponible para feligreses y público en general.

Si necesitan más información, pueden contactar la oficina de martes a viernes de 9:00am a 1:00 pm y de 2:00 pm a 5:00 pm, también estamos disponibles los Sábados de 9:00 am a 1:00 pm, o llamar al 602-253-6129.

Gracias por su apoyo.

WELCOME PARISHIONERS!

We invite all parishioners who participate on a regular basis and not yet registered to become members of this Church. Please stop by the Parish office and complete a registration form. This will help us to better serve your needs with a letter for any Institution: Catholic School, Income taxes, Immigration Service and discount prices for some services at the Church, etc.

If you need to change your address or phone number, please fill this form and drop in the collection basket.

Env. Number: _____
 Name on the Env. _____
 New Address: _____
 New Phone Number: _____

¡BIENVENIDOS!

Invitamos a todas las familias que regularmente participan aquí en misa y aún no están registradas como miembros de nuestra Iglesia, a pasar a la oficina a registrarse. De esta manera nos ayudan a poder proveerles mejor servicio en caso de que necesiten cartas para diferentes Instituciones: Escuelas Católicas, Ingresos para los Impuestos, Servicio de Inmigración, y descuento en algunos de los servicios en la Iglesia, etc...

Si necesita cambiar su domicilio o número de teléfono, por favor llene este formulario y deposítelo en la canasta de la colecta dominical.

Número del Sobre: _____
 Nombre en el Sobre: _____
 Nueva Dirección: _____
 Nuevo Número de Teléfono: _____

MAY: MONTH OF MARY SOLEMN CROWNING



May is dedicated to our Blessed Mother.

During May, each **Tuesday at 7.00pm and Sundays after 5.00pm Mass**, a Holy Rosary will be prayed in honor of our Mother in Heaven.

Also, following and old tradition on **Sunday 12th** we will have the celebration of the crowning of the Virgin after each Mass. *The ceremony* will be after Mass with the Crowning. Let us ask our Lady to protect our parishioners.

MAYO: MES DE MARIA CORONACION DE LA VIRGEN



El mes de mayo es el mes dedicado a la Virgen María.

Durante el mes de mayo, todos los **martes a las 7.00pm** y los **Domingos al finalizar la Misa de 5.00pm** tendremos el rezo del Santo Rosario para honrar a nuestra Madre del Cielo

También, según una hermosa tradición tendremos la coronación de la imagen de nuestra Señora. **Será el domingo 12 de mayo al finalizar cada Santa Misa.** Desde ya contamos con la devota participación de todos.

OREMOS POR NUESTROS HERMANOS/AS - LET'S PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS

Monica Prieto, Angela Ramirez Macias, Carmelo, Esbeidy, Ma. Del Carmen Rebolledo; José Manuel, Norberto, Olga, Lorena, Héctor, Eriberto Ruiz; Ayrora Madril; Ernesto Jr., Ignacio Armando, Norma, Miguel Antonio, Silvia, Ramiro, Estella, Monica & Elva A. Valle, Ramona A. Cabrera, Sergio, Ariana & Karina González, Héctor Sánchez, Mel Morales, Elvira Luisa Valde, Vanessa Figueroa, Beatriz Figueroa

Si usted tiene algún familiar o un amigo enfermo, o con alguna necesidad, por favor llame a la oficina para dar los nombres de esas personas. De ese modo estaremos rezando por ellos.

**ATTENTION!
ANNUAL CHARITY AND
DEVELOPMENT APPEAL (CDA)**



The funds allow CDA to provide critical services and resources to our parishes, diocese and local communities.

ONLY 19% OF OUR TOTAL GOAL HAS BEEN COLLECTED.

Please consider your prayerful donation for this year.

Gifts can be completed online at diocesephoenix.org/cda or by filling out and submitting a donor card. Your gift will make a difference in our *One Family in Christ*.

**ATENCION!
CAMPAÑA DE CARIDAD
Y DESARROLLO (CDA)**



Los fondos del CDA les permiten proveer servicios y recursos críticos a nuestras parroquias, diócesis y comunidades locales.

HEMOS RECOLECTADO SOLO EL 19% DE NUESTRO OBJETIVO! Por favor, ore y considere hacer una donación para este año.

Las donaciones pueden ser hechas en línea en la página del CDA en: diocesephoenix.org/cda o completando un sobre de donación. Su donación hará una gran diferencia en nuestra *Una Familia en Cristo*.

BAPTISM INFORMATION

Parents must come to the Parish office to register.

Requirements:

- **Child must be younger than 7 years old.** If older he/she needs to be registered in the Religious Education Program.
- Bring the original Birth Certificate of the child
- Godparents Confirmation certificate (if single) or
- Church Marriage Certificate if they are married
- **Donation is \$60.00** (Non-refundable).

The dates of the classes are given at time of registration. If baptism class has been taken, please bring proof of the class date and attendance.

The next baptism date is Saturday, June 15th and June 29th at 9:00am (English) and at 10:00am (Spanish).

INFORMACIÓN PARA BAUTISMOS

Los padres deben acercarse a la Oficina parroquial para registrarse.

Requisitos:

- **El niño/a debe ser menor de 7 años de edad. Si es mayor debe ser registrado en el Programa de Educación Religiosa.**
- Original de el Acta de Nacimiento del niño/a,
- Certificado de Confirmación de los Padrinos (si son solteros y no viven en pareja)
- Acta de Matrimonio por la Iglesia si son casados.
- **Donación \$60.00** (no reembolsable).

Las fechas de las clases se darán al registrarse (si ya asistió a clases anteriormente traer la prueba de la asistencia.)

Las siguientes fechas disponibles son: los sábados 15 y 29 de junio a las 9.00am (Inglés) y a las 10.00am (Español).

SUNDAY COLLECTION



Regular Collection on Sunday, May 5th: \$5,163.5

Candle Sale: \$586

Thanks for your generosity!

COLECTA DOMINICAL

Colecta Regular del domingo 5 de mayo: \$5,163.5

Venta de velas: \$586

Gracias por su generosidad!

SECOND COLLECTION OF MAY

May 12—Catholic Communication Campaign

May 19—Building Maintenance

SEGUNDAS COLECTAS DE MAYO

12 de mayo: Campaña Católica par la Comunicación

19 de mayo—Mantenimiento del edificio